



«Утверждаю»
проректор по научной работе
ФГАОУ ВО «Национальный
исследовательский Нижегородский
государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»
доктор физ.-мат. наук М. В. Иванченко

« 23 » апреля 2020 г.

ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ —

ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский Нижегородский
государственный университет им. Н.И. Лобачевского» о диссертации
Колбасенковой Александры Евгеньевны «Структурно-семантические
особенности нефтегазовых терминов в современном русском языке» (Санкт-
Петербург – 2019), представленной на соискание учёной степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

Тема диссертации А.Е. Колбасенковой отражает важный аспект изучения отраслевой терминологии – её структурно-семантические особенности, изучение которых – традиционное направление терминологических исследований. В диссертации А.Е. Колбасенковой предпринята попытка изучения терминов нефтегазового дела на материале отраслевых лексикографических источников и специальных текстов данной тематики. Данный материал представляется соответствующим тематике исследования, так как содержит в достаточном количестве терминологические единицы, которые могут быть подвергнуты изучению в аспекте структурно-семантических свойств. В результате подобных исследований появляется возможность уточнить известные положения терминоведения, выявить специфику изучаемых терминологических единиц, сравнить полученные результаты с результатами других работ, посвящённых изучению специальных терминов. Результаты подобных работ могут быть использованы в лексикографической практике, в информационных технологиях, в обучении лингвистическим дисциплинам, в решении отраслевых профессиональных научно-технических задач. Поэтому тематика диссертации является **актуальной**, и исследования в этом направлении правомерны и имеют научную перспективу.

Цель исследования – лингвистическое описание нефтегазовых терминов-слов и терминологических словосочетаний, выявление их структурно-семантических особенностей на базе данных лексикографических источников, исследование закономерностей их функционирования в научных текстах XXI века.

Формулировки предмета и объекта исследования во введении не вызывают возражений. **Объектом исследования** являются терминологические единицы нефтегазовой тематики в русском языке. **Предмет исследования** – особенности семантической и структурной организации нефтегазовых терминов и специфика их функционирования и фиксации.

Репрезентативность материала исследования (1300 терминологических номинаций из одноязычных и двуязычных лексикографических источников и текстов статей из научных журналов по нефтегазовому делу за 2016 год) и **адекватные методы** исследования обусловили **достоверность** полученных результатов, важнейшими из которых являются следующие:

- отбор и анализ терминов с терминоэлементами *нефт'* и *газ* на материале лексикографических источников XX – XXI веков и текстов научных статей по нефтегазовому делу;
- структурно-семантический анализ указанных терминов;
- классификация нефтегазовых терминов с учетом их структуры и семантики;
- анкетирование с целью выявления специфики функционирования рассматриваемых терминов в языковом сознании современных носителей русского языка и в частности студентов-нефтяников;
- составление словника нефтегазовых терминов.

В результате проведенного исследования автор продемонстрировал полевой характер терминосистемы нефтегазового дела и определил ядерную позицию терминов с компонентами *нефт'* и *газ* в связи с их частотностью и объемом. Выявлена структурно-словообразовательная специфика нефтегазовых терминов (продуктивность способа сложения и его разновидностей, обилие аббревиатур, высокая частотность двухкомпонентных терминов) и ее экстралингвистическая обусловленность, с позиций принципа антропоцентризма показана роль метафоризации в формировании терминосистемы нефтегазового дела.

Научная новизна полученных результатов состоит в многоаспектном описании нефтегазовых терминов (словообразовательная, синтаксическая, семантическая структура) и выявлении специфики их функционирования в научных текстах.

Результаты исследования вносят вклад в **теорию** терминологии и терминографии, в дальнейшую разработку принципов описания терминов и терминосистем с учетом антропоцентрического фактора.

Материалы и выводы диссертационного исследования могут найти применение **в практике** вузовского преподавания курсов лексикологии, терминоведения, стилистики, в преподавании русского языка как иностранного, в лексикографической и переводческой практике.

Структура диссертации отражает логику решения поставленных задач.

Диссертация имеет традиционную структуру. Её текст включает введение, три главы, заключение, а также приложения. Во введении обосновывается актуальность работы, место исследования среди других трудов по терминологии, характеризуются объект, предмет и материал исследования, формулируются цели и задачи диссертации, положения, выносимые на защиту.

Глава I «Теоретические исследования в области терминологии» носит реферативный характер: в ней рассмотрено понятие научной картины мира, даны ссылки на общетеоретические работы по терминологии и другой специальной лексике, характеризуются словари, из которых получен материал исследования. К сожалению, в главе не всегда четко определяются и различаются термины, например: «терминология», «терминосистема», «отраслевая терминология».

В главе II «Структурно-семантические особенности нефтегазовых терминов» дается репрезентативная характеристика специальных словарей по нефтегазовому делу, являющихся источником материала исследования. Охарактеризована структурно-семантическая организация терминов нефтегазового дела в одноязычных (первый – третий параграфы) и двуязычных словарях (четвертый – восьмой параграфы), а также в учебных терминологических словарях (девятый – одиннадцатый параграфы): определены наиболее частотные структурные модели терминологических словосочетаний, установлена словообразовательная структура однословных производных терминов (и, в частности, преобладание сложных слов), сделан

вывод о метафорическом переносе как одном из активных способов пополнения терминологии нефтегазового дела.

Важными в лингвокультурологическом аспекте являются выводы автора об антропоцентричности ряда исследуемых терминов.

Несомненное значение для лингвокультурологии, межкультурной коммуникации и переводческой деятельности имеет проведенный автором диссертации сопоставительный анализ нефтегазовых терминов в русском и английском языках (метафоризация, вариативность способов образования, аббревиация).

Третья глава «Особенности функционирования нефтегазовых терминов в современном русском языке» посвящена исследованию функционирования нефтегазовых терминов в разных типах текстов. С целью сопоставительного исследования репрезентации данных терминов в обыденном и научном сознании к анализу привлекаются данные Национального корпуса русского языка (НКРЯ): научные, публицистические, художественные тексты XX-XXI веков.

В результате автор делает вывод о том, что базовые единицы *нефть* и *газ*, а также лексемы с соответствующими компонентами выступают в различных текстах НКРЯ и в качестве терминов, и в качестве общеупотребительных слов.

Исследуя особенности функционирования нефтегазовых терминов в текстах научных журналов, автор выявил наиболее частотные структурные модели, вариативность структуры терминологических словосочетаний, а также термины, не представленные в рассмотренных словарях.

Несомненный научный интерес представляют результаты анкетирования, проведенного автором среди 50 студентов I курса Санкт-Петербургского горного университета. Результаты подтвердили гипотезу автора диссертации о значимости нефтегазовых терминов для языкового сознания студентов-нефтяников.

Важным результатом исследования является составленный автором словник нефтегазовых терминов (1300 единиц) с учетом критериев семантической ценности термина, его частотности, тематической принадлежности сочетаемости и др. Многие термины в словнике впервые получили лексикографическую фиксацию. Термины в словнике разбиты на четыре группы по количеству знаменательных слов в их составе. К сожалению, несмотря на заявленную автором фиксацию информации об особенностях использования терминов, их значении, происхождении,

вариантах (с. 137), данная информация отсутствует в словнике, представленном в приложении. Возможно, это станет перспективой для дальнейших исследований.

В **Заключении** проведены итоги и намечены перспективы исследования. Результаты исследования получают убедительную репрезентацию в виде многочисленных таблиц.

В качестве пожеланий можно рекомендовать автору в дальнейшем уделить большее внимание выявлению специфики нефтегазовых терминов: особенностям их категоризации, активности сложных слов в составе нефтегазовой терминологии, семантическим отношениям между частями составных терминов и др.

Диссертационное исследование А.Е. Колбасенковой характеризуется определенной степенью новизны и научной значимости.

Вместе с тем диссертационная работа не лишена ряда недостатков.

1. Нуждается в более глубоком обосновании необходимости и специфики данного исследования в сравнении с другими исследованиями по нефтегазовой терминологии.

2. Нуждается в корректировке понятийно-терминологический аппарат диссертации. В частности, вызывает вопросы трактовка терминов «главное слово» терминологического словосочетания (с. 130) – им оказывается не всегда грамматически главное; «словообразовательный тип» (с. 105) – используется для описания не производных слов, а словосочетаний.

3. В диссертации имеются речевые (с. 10, 30, 56, 90 и др.) и пунктуационные (с. 21, 26, 36, 48, 60, 81 и др.) ошибки и опечатки (с. 17, 28, 34, 61 и др.).

В целом диссертация А.Е. Колбасенковой представляет собой самостоятельное исследование, характеризующееся обоснованной теоретической базой, достоверностью полученных результатов, обладающее теоретической и практической значимостью.

Основное содержание работы отражено в автореферате и 8 публикациях (в том числе 4 – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ).

Всё вышесказанное позволяет заключить, что диссертационная работа «Структурно-семантические особенности нефтегазовых терминов в современном русском языке» соответствует п. 9–14 Положения о присуждении учёных степеней, утверждённого постановлением

Правительства Российской Федерации от 24. 09. 2013 г. № 842 (редакция от 28.08.2017 г., № 1024), а её автор, Колбасенкова Александра Евгеньевна, заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык.

Отзыв составлен доктором филологических наук (специальность 10.02.01 – русский язык), заведующим кафедрой современного русского языка и общего языкознания Рацибурской Ларисой Викторовной.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры современного русского языка и общего языкознания Нижегородского государственного университета им. Н.И. Лобачевского 20 апреля 2020 года, протокол заседания № 7.

Зав. кафедрой современного русского языка
и общего языкознания, доктор филологических наук,
профессор (специальность 10.02.01 – русский язык),
Институт филологии и журналистики, ФГАОУ ВО
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный
университет им. Н.И. Лобачевского»
(603950, г. Нижний Новгород,
пр. Гагарина, 23, <http://www.unn.ru>;
телефон: +7-(831) 462 30 90,
e-mail: unn@unn.ru)


Рацибурская Лариса Викторовна

